

## Sámi pocket phrasebook

The Norwegian, Swedish and Finnish Sámi parliaments have published a phrasebook as part of the language campaign "Speak Saami to me". With permission from the Norwegian Sámi parliament we share with you parts of the phrasebook here. The phrasebook is translated to English by Bruce Morén-Duolljá.

The phrase book lists phrases in

- English
- Northern Sámi
- Lule Sámi
- Southern Sámi

### Numbers

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

### Logut

Okta  
Guokte  
Golbma  
Njeallje  
Vihtta  
Guhtta  
Čieža  
Gávcci  
Ovcci  
Logi

### Lågo

Akta  
Guokta  
Gálmma  
Niellja  
Vihtta  
Guhtta  
Gietjav  
Gáktsa  
Aktse  
Lågev

### Låhkoe

Akte  
Göökte  
Golme  
Njiejje  
Vijhte  
Govhte  
Tjijhtje  
Gaektsie  
Uktsie  
Luhkie

### Colors

White  
Black  
Grey  
Brown  
Red  
Blue  
Green  
Yellow  
Orange  
Pink

### Ivnnit

Vielgat  
Čáhppat  
Ránes  
Ruškat  
Ruoksat  
Alit  
Ruoná  
Fiskat  
Oránša  
Guvgesruoksat

### Bájno

Bedjat  
Tjáhppat  
Rávvat  
Russikat  
Ruoppsat  
Alek  
Ruodná  
Visská  
Oránssja  
Guovggisruoppsat

### Klaerieh

Veelkes  
Tjeehpes  
Kraevies  
Ruhtjehke  
Rööpses  
Plaave  
Kruana  
Viskes  
Rööpses-viskes  
Jovjerööpses

### The days of the week

Monday  
Tuesday  
Wednesday  
Thursday  
Friday  
Saturday  
Sunday  
Morgning  
Day

### Beivvit

Vuossárga/Mánnodat  
Maŋnebárga/Disdat  
Gaskavahkku  
Duorastat  
Bearjadat  
Lávvardat  
Sotnabeaivi  
Idit  
Beaivi

### Biejve

Mánnodahka  
Dijstahka  
Gasskavahkko  
Duorastahka  
Bierjedahka  
Lávvodahka  
Sádnábiejvve  
Ledet  
Biejvve

### Biejjieh

Máanta  
Dæjsta  
Gaskevåhkoe  
Duarsta  
Bearjadahke  
Lavvadahke  
Aejlege  
Aerede  
Biejjie

Evening	Eahket	Lehket	Lehkede
Night	Idja	Idja	Jijjie
<b>Miscellaneous</b>	<b>Veaháš miige</b>	<b>Vehik ietjálágasj</b>	<b>Ov-messie</b>
Big	Stuoris	Stuorre	Stoerre
Little	Unni	Unne	Onne
Cold	Galmmas	Galmas	Galmes
Hot	Liekkas	Báhkas	Baahkes
New	Ođas	Ádå	Orre
Old	Boaris	Vuoras	Båeries
Short	Oanehaš	Oadne	Åenehkes
Long	Guhkki	Guhkke	Guhkies
Soft	Dimis	Dimes	Myövvhkes
Hard	Garas	Garras	Garres
Empty	Guorus	Guoros	Gåaroes
Full	Dievva	Dievas	Dieves
Right	Riekta	Riekta	Reaktoe
Wrong	Boastut	Boasstot	Båajhtoeh
Thin	Seaggi	Siegge	Siegkies
Thick	Gassat	Gassak	Gisse
Few	Unnán	Binná	Vaenie
Many	Ollu	Állo	Jijnjh
First	Ovddemus	Ávdemus	Voestegh
Last	Maŋemuš	Maŋemus	Minngemes
Wright	Olgeš	Rievtes	Åelkies
Left	Gurut	Gáro	Gároeh
Slow	Njoahci	Nuolle	Söøjmes
Fast	Jodán	Jáhtel	Spaajhte
Light	Čuovgat	Tjuovggat	Tjuavkede
Dark	Seavdnjat	Sjævnjnjat	Sjuevnjede
Dry	Goikkis	Gåjkes	Gejhkie
Wet	Njuoskkas	Luvás	Lovves

If I had wings, I would spread them and fly over high mountains, wide rivers and vast viddas (mountain plateaux) to you, the one I long for

Jus mus livčče soajit, de lebbešin daid ja girddášin badjel alla váriid, stuora jogaid ja vumiid rastá, du lusa gosa váibmu áibbaša

Jus mujna lidjin soaje, de lidjiv siejggit dajt ja háledit alla várij badjel, stuorra jågáj ja vuomij rastá duv lusi gev náv åhtsålav.

Jis mov lin sáajah, dellie lim sijnhteme sáajajgumie jeanoej rastah, vaeriej jñh stoerre skåajji bijjelen haeliehtidh dutnjien, man mietie mov vaajmoe haelede